



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 4.2.2008
COM(2008) 51 végleges

2008/0020 (CNS)

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

az 1782/2003/EK rendeletnek a dohányra vonatkozó támogatásból a 2008. és 2009. évben a Közösségi Dohányalapba történő átcsoportosítás, valamint az 1234/2007/EK rendeletnek a Közösségi Dohányalap finanszírozása tekintetében történő módosításáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslattétel okai és a javaslat célkitűzései**

Az 1234/2007/EK tanácsi rendelet 104. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Közösségi Dohányalap finanszírozását a 2006. és 2007. naptári évre szóló, dohányra vonatkozó támogatás bizonyos részének az 1782/2003/EK tanácsi rendelet 110m. cikkének megfelelően történő átcsoportosításával kell megoldani. A javaslat célja a 2008. és 2009. naptári évre szóló, dohányra vonatkozó támogatás 5 %-ának megfelelő összegnek a Közösségi Dohányalapba történő átcsoportosítása a dohányfogyasztás káros hatásaira való figyelemfelhívás céljából végzett tájékoztatási intézkedések finanszírozására. Az efféle intézkedések rendkívül sikeresnek bizonyultak, és jó példát szolgáltatnak a mezőgazdasági és egészségügyi politikák együttműködésére is. Mivel az Alap finanszírozása eddig is a dohányra vonatkozó támogatásból történő átcsoportosítással történt, a javaslat célja e gyakorlat folytatásának biztosítása.

- **Általános háttér**

A Közösségi Dohányalap finanszírozása eddig is a dohányra vonatkozó támogatás egy részének átcsoportosításával történt. A 2006. és a 2007. naptári évre szóló ilyen átcsoportosításra eredetileg akkor született javaslat, amikor a dohányágazat is bekerült az egységes támogatási rendszerbe, és a fenti évekre a dohányra vonatkozó átmeneti támogatást kellett nyújtani. Végül a 864/2004/EK tanácsi rendelet a 2008. és a 2009. évre is kiterjesztette a dohányra vonatkozó támogatást, de nem hosszabbította meg ezzel párhuzamosan a Közösségi Dohányalapnak a dohányra vonatkozó támogatásból való levonással történő finanszírozását.

- **Hatályos rendelkezések a javaslat által szabályozott területen**

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet.

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”).

- **Összhang az Unió többi szakpolitikájával és célkitűzésével**

Ez az intézkedés összhangban van a közegészségügy védelmét célzó közösségi szakpolitikával.

2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

- **Szaktevélmények összegyűjtése és felhasználása**

Az érdekelt felekkel folytatott konzultációra és külső szaktevélményre nem volt szükség.

- **Hatásvizsgálat**

Nem alkalmazható.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javasolt intézkedés összefoglalása**

E javaslat célja a 2008. és 2009. naptári évre szóló, dohányra vonatkozó támogatás 5 %-ának megfelelő összeg átcsoportosítása a Közösségi Dohányalapba a dohányfogyasztás káros hatásaira való figyelemfelhívás céljából végzett tájékoztatási intézkedések finanszírozására.

- **Jogalap**

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 37. cikkének (2) bekezdése.

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik. A szubszidiaritás elve ennél fogva nem alkalmazandó.

- **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének.

- **Az eszközök megválasztása**

A javasolt jogi eszköz: tanácsi rendelet.

Más jogi eszközök a következő okból nem lennének megfelelőek: rendelet csak rendelettel módosítható.

4. KÖLTSÉGVETÉSI KIHATÁSOK

Ez az intézkedés nem igényel újabb közösségi kiadásokat. A javasolt intézkedés kiterjeszti a 2008. és 2009. évre (2009. és 2010. költségvetési év) a dohányra vonatkozó közvetlen támogatás 5 %-ának az 1782/2003/EK rendelet 110m. cikkében lehetővé tett, a „Közösségi Dohányalap” keretébe történő átcsoportosítását. A dohányra vonatkozó támogatás felső határai változatlanok maradnak, és az évente átcsoportosítható maximális összeg 16,897 millió EUR (337,937 millió EUR x 5 % = 16,897 millió EUR). Ez az összeg a 17 03 02 költségvetési tétel (Közösségi Dohányalap) alatt lesz elérhető. Mivel címek közti átcsoportosításról van szó, az intézkedés költségvetési szempontból semleges.

5. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

- **Egyszerűsítés**

Nem alkalmazható.

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

az 1782/2003/EK rendeletnek a dohányra vonatkozó támogatásból a 2008. és 2009. évben a Közöségi Dohányalapba történő átcsoportosítás, valamint az 1234/2007/EK rendeletnek a Közöségi Dohányalap finanszírozása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére¹,

mivel:

- (1) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá bizonyos rendeletek módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet² 110j. cikke szerint a nyersdohány-termelőknek a 2006–2009. betakarítási években dohányra vonatkozó támogatás nyújtható.
- (2) A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet („az egységes közös piacszerkezésről szóló rendelet”)³ 104. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Közöségi Dohányalap finanszírozását a 2006. és 2007. évre szóló, dohányra vonatkozó támogatás bizonyos részének az 1782/2003/EK rendelet 110m. cikkének megfelelően történő átcsoportosításával kell megoldani. A Közöségi Dohányalap finanszírozása eddig is a dohányra vonatkozó támogatás egy részének átcsoportosításával történt. A 2006. és a 2007. naptári évre szóló ilyen átcsoportosításra eredetileg akkor született javaslat, amikor a dohányágazat is bekerült az egységes támogatási rendszerbe, és a fenti évekre a dohányra vonatkozó átmeneti támogatást kellett nyújtani. Végül a 864/2004/EK tanácsi rendelet a 2008. és a 2009. évre is kiterjesztette a dohányra vonatkozó támogatást, de nem hosszabbította meg a Közöségi Dohányalapnak a dohányra vonatkozó támogatásból való levonással történő finanszírozását.
- (3) A Közöségi Dohányalap által finanszírozott intézkedések rendkívül sikeresnek bizonyultak, és jó példát szolgáltatnak a mezőgazdasági és egészségügyi politikák együttműködésére is. Az említett intézkedések folytatásának biztosítására, valamint figyelembe véve, hogy az Alap finanszírozása eddig is a dohányra vonatkozó támogatás átcsoportosításával történt, célszerű a 2008. és 2009. naptári évre szóló,

¹ HL C [...], [...], [...] o.

² HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb az 1276/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 284., 2007.10.30., 11. o.) módosított rendelet.

³ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

dohányra vonatkozó támogatás 5 %-ának megfelelő összegnek a Közöségi Dohányalapba történő átcsoportosítása.

- (4) Az 1782/2003/EK és az 1234/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1782/2003/EK rendelet 110m. cikke helyébe a következő szöveg lép:

„110m. cikk

A Közöségi Dohányalapba történő átcsoportosítás

A 2075/92/EGK rendelet 13. cikke szerint előírt Közöségi Dohányalap keretébe tartozó tájékoztatási intézkedéseket az e fejezetnek megfelelően nyújtott támogatásnak a 2006. naptári év tekintetében 4 %-ával, a 2007., 2008. és 2009. naptári év tekintetében pedig 5 %-ával megegyező összeggel kell finanszírozni.”

2. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet 104. cikke (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

- „b) a 2006–2009. naptári évek vonatkozásában az 1782/2003/EK rendelet 110m. cikkében foglaltaknak megfelelően.”

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS					
1. KÖLTSÉGVETÉSI MEGNEVEZÉS: 05 03 02 22 A dohányra vonatkozó támogatás 17 03 02Közösségi Dohányalap				ELŐIRÁNYZATOK: 293 millió EUR (2008. évi módosító indítvány) 14,25 millió EUR (2008. évi előzetes költségvetési tervezet)	
2. CÍM: Javaslat: A Tanács rendelete a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK rendeletnek a dohányra vonatkozó támogatásból a 2008. és 2009. évben a Közösségi Dohányalapba történő átcsoportosítás tekintetében történő módosításáról.					
3. JOGALAP: Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 37. cikkének (2) bekezdése.					
4. CÉLKITŰZÉSEK: A 2008. és 2009. naptári évre szóló, dohányra vonatkozó támogatás 5 %-ának megfelelő összeg átcsoportosítása a dohánytermelés káros hatásaira való figyelemfelhívás céljából végzett tájékoztatási intézkedések finanszírozására.					
5. PÉNZÜGYI KIHATÁSOK		12 HÓNAPOS IDŐSZAK	FOLYÓ PÉNZÜGYI ÉV 2007.	KÖVETKEZŐ PÉNZÜGYI ÉV 2008.	
		(millió EUR)	(millió EUR)	(millió EUR)	
5.0 KIADÁSOK		–	–	–	
– AZ EK-KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE (VISSZATÉRÍTÉSEK/BEAVATKOZÁSOK)					
– A NEMZETI HATÓSÁGOK TERHÉRE					
– EGYÉB					
5.1 BEVÉTELEK		–	–	–	
– AZ EK SAJÁT FORRÁSAI (LEFÖLÖZÉSEK/VÁMOK)					
– NEMZETI SZINTŰ BEVÉTELEK					
		2009.	2010.	2011.	2012.
5.0.1 KIADÁSI ELŐIRÁNYZAT		–	–	–	–
5.1.1 BEVÉTELI ELŐIRÁNYZAT		–	–	–	–
5.2 A SZÁMÍTÁS MÓDJA: –					
6.0 FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL? IGEN/NEM					
6.1 FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL? IGEN/NEM					
6.2 SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE? IGEN/NEM					
6.3 SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE? IGEN/NEM					
ÉSZREVÉTELEK: Ez a rendelet nem igényel újabb közösségi kiadásokat. A javasolt intézkedés kiterjeszti a 2008. és a 2009. évre (2009. és 2010. költségvetési év) a dohányra vonatkozó közvetlen támogatás 5 %-ának az 1782/2003/EK rendelet 110m. cikkében lehetővé tett, a „Közösségi Dohányalap” keretébe történő átcsoportosítását. A dohányra vonatkozó támogatás felső határai változatlanok maradnak, és az évente átcsoportosítható maximális összeg 16,897 millió EUR (337,937 millió EUR x 5 % = 16,897 millió EUR). Ez az összeg a 17 03 02 költségvetési tétel (Közösségi Dohányalap) alatt lesz elérhető. Mivel címek közti átcsoportosításról van szó, az intézkedés költségvetési szempontból semleges.					